

FIRST ORIGINAL

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

(Forwarding Agents)

S/O No.
YOKDAR-619

B/L No.
NYKS182037835

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

印紙税申告納
付につき廻町
税務署承認済



Consignee
MOSES CHANDA
P.O BOX 38329 LUASKA LUSAKA ZAMBIA
260977707142

BILL OF LADING
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party
MOSES CHANDA
P.O BOX 38329 LUASKA LUSAKA ZAMBIA
260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From
Ocean Vessel Voy.No. 036 Port of Loading
AQUARIUS LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge To
DAR ES SALAAM, TANZANIA ZAMBIA

Particulars furnished by the Merchant

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2009 MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR WDD2040412A278308 27195031210359 HS CODE:8703.23 463X177X143	1,510	11.719
	1	UNIT	2009 MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR WDD2040412A282561 27195031214693 HS CODE:8703.23 463X177X143	1,530	11.719
	2	UNITS		3,040	23.438
- AS PER ATTACHED-SHEET -			"FREIGHT PREPAID"		
TOTAL NUMBER OF PACKAGES: SAY: TWO (2) UNITS ONLY OR UNITS (IN WORDS)					

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex-Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 13 AUG 2021
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value _____ If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)



NYKLINE
NIPPON YUSEN KAISHA

*** ATTACHED SHEET ***

PAGE 1

BL No. NYKS182037835

<B/L CLAUSES>

=====

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier
YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



NYKLINE
NIPPON YUSEN KAISHA

THIRD ORIGINAL

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

(Forwarding Agents)

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

S/O No.
YOKDAR-619

B/L No.
NYKS182037835



NYK LINE
 NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee
MOSES CHANDA
P.O BOX 38329 LUASKA LUSAKA ZAMBIA
260977707142

BILL OF LADING
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party
MOSES CHANDA
P.O BOX 38329 LUASKA LUSAKA ZAMBIA
260977707142

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From
 Ocean Vessel Voy.No. **036** Port of Loading
AQUARIUS LEADER **YOKOHAMA, JAPAN**

Port of Discharge To
DAR ES SALAAM, TANZANIA **ZAMBIA** ⊗ Final Destination (for the Merchant's reference only)

Particulars furnished by the Merchant

Marks & Numbers	No. of P'kgs. or Units	Kind of packages or Units:	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2009 MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR WDD2040412A278308 27195031210359 HS CODE:8703.23 463X177X143	1,510	11.719
	1	UNIT	2009 MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR WDD2040412A282561 27195031214693 HS CODE:8703.23 463X177X143	1,530	11.719
	2	UNITS		3,040	23.438
- AS PER ATTACHED-SHEET -					
TOTAL NUMBER OF PACKAGES SAY: TWO (2) UNITS ONLY OR UNITS (IN WORDS)					

FREIGHT & CHARGES	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
"FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"					

I C S B / L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 13 AUG 2021
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ⊗ See Article 24 (TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

Declared Value _____



NYKLINE
NIPPON YUSEN KAISHA

*** ATTACHED SHEET ***

PAGE 1

BL No. NYKS182037835

<B/L CLAUSES>

=====

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier
YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



NYKLINE
NIPPON YUSEN KAISHA



Certificate no. AJPEZMC21070002
Date of issue 14 July 2021

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay
Inspection Date: 14 July 2021

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: MERCEDES-BENZ Model: DBA-204041
Chassis/VIN Number: WDD2040412A278308
Engine Number/Model: 27195031210359
Engine capacity (cc Rating): 1790 cc
Year of Manufacture: 2009
Year of First registration: Aug 2009
Inspected Mileage (Odometer reading) 62,220 km
Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 12 October 2021.

Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, repair, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 



Certificate no. AJPEZMC21060007

Date of issue 30 June 2021

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan

Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay

Inspection Date: 30 June 2021

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: MERCEDES-BENZ Model: DBA-204041

Chassis/VIN Number: WDD2040412A282561

Engine Number/Model: 27195031214693

Engine capacity (cc Rating): 1790 cc

Year of Manufacture: 2009

Year of First registration: May 2009

Inspected Mileage (Odometer reading) 100,968 km

Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 28 September 2021.

Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, repair, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS MOSES CHANDA
P.O BOX 38329
LUASKA LUSAKA
COUNTRY ZAMBIA

DATE 2021/08/13
INVOICE NO. 84037248298

SHIPPED PER: Aquarius Leader(YK)
FROM: Yokohama

TO: Dar Es Salaam, Tanzania

SAILING ON OR ABOUT 2021/08/13

TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>						<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)						CIF Dar Es Salaam in USD	
1	MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR	2009 WDD2040412A278308	27195031210359	WHITE	USD	6,200	
2	MERCEDES-BENZ C200 KOMPRESSOR	2009 WDD2040412A282561	27195031214693	WHITE	USD	6,030	

TWO UNIT(S) TOTAL

TOTAL: 12,230

MARK & NO.

NO MARK


IBC Japan Ltd.

番号 00720
整理番号 3541823991139980

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車名 / Model	車台番号 / Motor's serial number
四日市 399 さ 3998 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 6 月 2 日 2021 year 6 month 2 day	平成 21 年 8 月 2009 year 8 month	WDD2040412A278308	原動機の型式 / Engine Model
メルセデス・ベンツ			[851]DBA-204041	271
所有者の住所 Name of Owner	株式会社 ネクスタージ			
使用者の氏名又は名称 Address of Owner	愛知県名古屋市中区新栄町1丁目1			
使用者の住所 Name of User	***			
使用の本拠の位置 Address of User	***			
自働車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用	自家用	箱型	5人
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length
1.79 kW	ガソリン	15753	0012	463 mm
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export: scheduled day	令和 4 年 1 月 5 日 2022 year 1 month 5 day			幅 Width
				177 mm
				高さ Height
				143 mm
				前軸重 FR Weight
				820 kg
				後軸重 RR Weight
				690 kg
				全重 Total Weight
				1510 kg
				総重量 Total Weight
				1785 kg

【京都】、輸出予定届出
輸出に係る届出を、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸送は、当該届出の有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

58,600km (令和1(2019)年8月5日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage]
54,000km (平成29(2017)年7月31日)
以下余白

*一時抹消中所有者 / Latent Owner
IBC JAPAN 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月 / Date of Application]
令和3(2021)年7月6日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3 年 7 月 6 日
2021 year 7 month 6 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 00720

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
YOKKAICHI	399 SA	3998	June, 2 , 2021	August, 2009	WDD2040412A278308		
Name		Model		Engine model			
MERCEDES BENZ		[851]		DBA-204041		271	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		SEDAN	
Displacement or output/power		Fuel		Type No.		Code no.	
1.79 L kw		PETROL		15753		0012	
EXPIRY DATE		January, 5 , 2022					
REMARK: [YOKKAICHI]							
		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight	
		5 people		- kg		1510 kg	
		Length		Height		F.F weight	
		463 cm		143 cm		820 kg	
		Width		F.R.		R.F.	
		177 cm		- kg		- kg	
		Gross weight					
		1785 kg					
		R.R. weight					
		690 kg					

July, 6 , 2021

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

番号 00559
 整理番号 3421023262685733

輸出予定届出証明書

Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
横浜 326 U 8573 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 6 月 4 日 2021 year 6 month 4 day	平成 21 年 5 月 2009 year 5 month	原動機の種類 / Engine Model
メルセデス・ベンツ			WDD2040412A282561
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	株式会社ヤナセ		
所有者の住所 Address of Owner	東京都港区芝浦1丁目6-38		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of user	神奈川県横浜市都筑区折本町253		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用	箱型	5人
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
1.79 L	ガソリン	15753	0014
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 3 年 12 月 17 日 2021 year 12 month 17 day	長さ Length	幅 Width
		463 cm	177 cm
		高さ Height	前後軸重 FF Weight
		143 cm	830 kg
		前後軸重 FR Weight	前後軸重 RF Weight
		1530 kg	1805 kg
		前後軸重 RR Weight	
		700 kg	

【京都】、輸出予定届出
 輸出に際しては、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
 輸送は、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

83,900km (令和1(2019)年5月17日)
 [旧走行距離計表示値/Mileage]
 63,400km (平成28(2016)年11月4日)
 以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
 IBC Japan株式会社
 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
 [申請年月/Date of Application]
 令和3(2021)年6月18日
 [走行距離計表示値/Mileage]



令和 3 年 6 月 18 日
 2021 year 6 month 18 day

Director-General of the District Transport Bureau or
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 00559

EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
YOKOHAMA	326 HI	8573 June, 4 , 2021	May, 2009	WDD2040412A282561						
	Name		Model	Engine model						
MERCEDESSEBENZ		[851]	DBA-204041	271						
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	SEDAN	5 <small>people</small>					
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
1.79 L	PETROL	15753	0014	463 cm	177 cm	143 cm	830 kg	- kg	- kg	1805 kg
EXPIRY DATE	December, 17 , 2021									
REMARK:	[YOKOHAMA]									

June, 18 , 2021

KANAGAWA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition